FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. (POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.) TABLEAU No. 1. (POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.)

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No. 104 Ontario South — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur — No 3 to 4 — in — Oshawa Town — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 57 — 2801

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling House. / Maison habitée.	Family. / Famille.	Name of each person in family, beginning with the head. / Nom de chaque personne dans la famille, en commençant par le chef.	Place of habitation. (Country, or province, city, town or village. Except as to enumerators and not to be answered elsewhere than in cities, towns or villages. In cities, give street and house number if in a block of a city or village. In other municipalities, give township, village, town or city, and if in a city, ward.) / Lieu de domicile. (Canton, ou province, ville, bourg ou village. Excepté en ce qui concerne les recenseurs et les gens qui ne demeurent pas dans les villes, bourgs ou villages, donner le nom du canton, du village, du bourg, de la ville ou de la cité, et, si la personne demeure dans une ville, indiquer le numéro de la maison et le nom de la rue. Dans les autres municipalités, indiquer le canton, le village, le bourg, la ville ou la cité, et, si la personne demeure dans une cité, indiquer le quartier.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single, divorced or separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada, name province or territory. / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, indiquer la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Année de l'immigration au Canada.	If naturalized, year of naturalization. / Si naturalisé, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Genre principal de métier.	Employment (other than chief occupation or trade), if any. / Emploi supplémentaire (autre que celui de métier principal ou d'industrie), s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Trade, where learned, and whether apprenticed by the year or otherwise. / Métier ou genre d'industrie, lieu où appris, et si l'on a fait un apprentissage régulier.	Weeks employed in 1910 at trade or occupation. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou à l'industrie.	Weeks unemployed in 1910 but able to work. / Nombre de semaines sans emploi en 1910, mais capables de travailler.	Hours of working time per week, at trade or occupation. / Heures de travail par semaine, au métier ou à l'industrie.	Total earnings in 1910 from trade or occupation. / Total des gains en 1910 provenant du métier ou de l'industrie.	Total earnings in 1910 from other occupation, if any. / Total des gains en 1910 provenant d'autres occupations, s'il y en a.	Date of entering Canada last year, if not born in this country. / Date de l'entrée au Canada l'année dernière, si non né dans ce pays.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in group policy. / Coût de l'assurance en groupe.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person carry on a conversation in the English or French language? / La personne peut-elle converser en français ou en anglais?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.	Idiotic. / Idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39		
1		Deanzeza Nick	Oshawa		boarder	S	March	1885	26	Austria	1910		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer					Automobile	52		60	600															
2		Nicolas Jos.	3rd door	M	Head	m	Feb	1884	23	Austria	1910		Polish	Austrian	R.C.	Labourer						52		60	600															
3		Wasyn	"	F	wife	m	Sept	1887	23	Austria	1910		Polish	Austrian	R.C.																								
4		Petro	"	M	Son	S	June	1909	1	Canada	1910		Polish	Austrian	R.C.																								
5		Joseph Peter	"	M	boarder	S	Feb	1885	25	Austria	1911		Polish	Austrian	R.C.	Labourer																								
6		Dancevich Nicholas	"	M	boarder	S	March	1874	37	Austria	1910		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer																								
7		Jacovich Nicholas	"	M	boarder	S	June	1885	25	Austria	1910		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer																								
8		Cupchuk Mike	"	M	boarder	S	Jan	1870	40	Austria	1911		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer																								
9		Popovich Nicolas	"	M	boarder	S	May	1885	25	Austria	1909		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer																								
10		Stepa John	"	M	boarder	S	July	1884	26	Austria	1911		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer																								
11		Cvetko Nicolas	"	M	boarder	S	Sept	1872	38	Austria	1910		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer																								
12		Pecherak Nicolas	"	M	boarder	S	Aug	1887	23	Austria	1910		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer																								
13		Kuzyo Andy	"	M	boarder	S	Dec	1887	23	Austria	1910		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer																								
14		Gusic John	"	M	Grader	S	March	1885	25	Austria	1911		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer																								
15		Wasyl Nicholas	"	M	boarder	S	Jan	1890	21	Austria	1911		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer																								
16	77 77	Hergenrether John	14	M	Head	m	Aug	1884	26	Austria	1908		Polish	Austrian	R.C.	Labourer					Automobile	52		60	600														
17		Mary		F	wife	m		1889	26	Austria	1908		Polish	Austrian	R.C.																								
18		Frank Nicholas		M	boarder	S	Apl	1894	26	Austria	1908		Polish	Austrian	R.C.	Labourer						52		60	600														
19		Tyrnis Agon		M	boarder	S	Dec	1888	22	Greece	1911		Greek	Greek	Greek	Labourer						52		60	600														
20	79 80	Burgess Albert		M	head	m	June	1878	32	Canada	1907		English	Canadian	Church of England	Labourer					Painter	52		60	600														
21		Annie		F	daughter	S	Sept	1895	15	Canada	1907		English	Canadian	Church of England																								
22		Mary		F	daughter	S	Jan	1911	12	Canada	1907		English	Canadian	Church of England																								
23		Edwards John		M	Grader	S	Sept	1871	40	Russia	1910		Polish	Austrian	R.C.	Labourer		1-9	10	no	no				60														
24				M	boarder	S	Aug	1876	35	Austria	1910		Polish	Austrian	R.C.																								
25				M	boarder	S	July	1892	18	Italy	1909		Italian	Austrian	R.C.																								
26				M	boarder	S	March	1869	42	Austria	1909		Polish	Austrian	R.C.	Labourer																								
27				M	boarder	S	June	1892	18	Austria	1909		Polish	Austrian	R.C.																								
28	93 93	Jurcevich Simon	Proprietor	M	Head	m	June	1880	31	Austria	1911		Polish	Austrian	R.C.	Labourer																								
29		Pauline		F	wife	m	June	1884	26	Austria	1911		Polish	Austrian	R.C.																								
30		Pauline		F	dau	S	Oct	1905	5	Ontario			Polish	Canadian	R.C.																								
31		Steven		M	machine	S	Jan	1892	19	Austria	1910		Polish	Austrian	R.C.	Labourer																								
32		John		M	Grader	S	Jan	1910	1	Austria	1910		Polish	Austrian	R.C.																								
33		Pechetal Peter		M	boarder	S	Jan	1887	23	Austria	1908		Polish	Austrian	R.C.	Labourer						52		60	600														
34	94 94	Jurcevich Peter	Proprietor	M	Head	m	Jan	1870	40	Austria	1910		Polish	Austrian	R.C.	Labourer						52		60	600														
35		Jurcevich		F	wife	m	March	1880	30	Austria	1910		Polish	Austrian	R.C.																								
36		Jurcevich		M	Son	S	Sept	1903	6	Canada	1908		Polish	Canadian	R.C.						Painter	52		60	600														
37		Jurcevich John		M	Grader	S	June	1891	20	Austria	1908		Polish	Austrian	R.C.	Labourer						52		60	600														
38		Jurcevich John		M	boarder	S	March	1878	32	Austria	1910		Polish	Austrian	R.C.	Labourer						52		60	600														
39		Jurcevich Nicholas		M	boarder	S	Feb	1882	28	Austria	1910		Polish	Austrian	R.C.	Labourer						52		60	600														
40		Jurcevich Peter		M	boarder	S	March	1879	31	Austria	1908		Polish	Austrian	R.C.	Labourer						52		60	600														
41		Cvetkovich Nicholas		M	boarder	S	Dec	1867	41	Austria	1910		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer						52		60	600														
42		Cvetkovich Nicholas		M	boarder	S	Aug	1891	20	Austria	1910		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer						52		60	600														
43		Pecherak John		M	boarder	S	March	1881	29	Austria	1910		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer						52		60	600														
44		Pecherak Nicholas		M	boarder	S	Dec	1893	17	Austria	1910		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer						52		60	600														
45		Cvetkovich Nicholas		M	boarder	S	Feb	1894	17	Austria	1911		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer						52		60	600														
46		Cvetkovich Andrew		M	boarder	S	Aug	1894	17	Austria	1911		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer						52		60	600														
47		Jurcevich Nicholas		M	boarder	S	April	1890	20	Austria	1910		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer						52		60	600														
48		Jurcevich Nicholas		M	boarder	S	Aug	1894	16	Austria	1910		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer						52		60	600														
49		Kuzitza Nicholas		M	boarder	S	Feb	1878	33	Austria	1910		Slavish	Austrian	R.C.	Labourer						52		60	600														
50	95 95	Burnjak Peter		M	Head	m	June	1873	37	Austria			Slavish	Austrian	R.C.	Labourer						52		60	600														